

# Newsletter für ehren- und hauptamtliche Mitarbeiter/innen in der Flüchtlingshilfe

Ausgabe Mai 2019

## Willkommen in Johannstadt gründet Verein

Der Name bleibt, aber die Rechtsform ändert sich. Nach dreieinhalb Jahren engagierter Arbeit gründet sich die Initiative Willkommen in Johannstadt als Verein. Zur Gründungsversammlung am 29.04.2019 traten zwölf Mitglieder dem Verein bei, vier wurden in den Vorstand gewählt. Der neu gegründete Verein wird nahtlos an die bisherige Arbeit anknüpfen und sich für die Integration von Migranten und Migrantinnen im Stadtteil engagieren. Zu den weiteren Aufgaben gehören die Förderung von bürgerschaftlichem Engagement und interkulturellem Austausch, der Einsatz für Toleranz sowie Aufklärungs- und Bildungsarbeit. Im Jahr 2018 hatte die Initiative für ihre Arbeit den Dresdner Integrationspreis erhalten. „Wir wollen weiterhin ein offenes Netzwerk bleiben“, sagt die Vereinsvorsitzende Edeltraud Haß. Wer sich engagieren wolle, müsse dazu nicht Vereinsmitglied werden.

[www.willkommen-in-johannstadt.de](http://www.willkommen-in-johannstadt.de)



Die Vereinsmitglieder von Willkommen in Johannstadt stoßen auf die Vereinsgründung an. Foto: C. Hirschwald

## Auslobung Dresdner Integrationspreis

Oberbürgermeister Dirk Hilbert zeichnet mit dem Dresdner Integrationspreis 2019 zum vierten Mal erfolgreiches Engagement für die Integration von Migrantinnen und Migranten und den gesellschaftlichen Zusammenhalt aus. Der Integrationspreis ist mit 5 000 Euro dotiert. Gesucht werden vorbildliche Aktivitäten, die einen nachhaltigen Beitrag für ein vielfältiges, weltoffenes und solidarisches Miteinander in Dresden leisten. Projekte, Initiativen, Vereine und Unternehmen sind eingeladen, sich mit ihrem Engagement zu bewerben. Weitere Informationen unter: [www.dresden.de/Integrationspreis](http://www.dresden.de/Integrationspreis)  
Bewerbungen und Vorschläge können bis 15.06.2019 eingereicht werden.

[www.dresden.de/integrationspreis](http://www.dresden.de/integrationspreis)

## Minijobs für Asylbewerber, anerkannte Flüchtlinge und Geduldete

Welche Personengruppe darf einen Minijob ausüben, was ist dabei konkret zu beachten?

Die Minijobzentrale hat dazu einen kleinen Online-Ratgeber erstellt, in dem alle wichtigen Fragen beantwortet werden. Unter anderem wird in diesem Ratgeber erläutert, dass Arbeitgeber für Personen, die Leistungen nach AsylbLG beziehen, keine Abgaben zur Krankenversicherung leisten müssen.

[Onlineratgeber Minijob](#)

## Beauty-Café für Frauen in der Erstaufnahme sucht Helferin

In der Erstaufnahmeeinrichtung Bremer Straße 25 wurde ein Beauty-Café für Frauen eingerichtet. Ziel ist es, mit den Frauen in Kontakt zu kommen, Vertrauen auf- und kulturelle Barrieren abzubauen. Während des Beauty-Cafés können die Frauen in gemütlicher Atmosphäre zusammenkommen und einige Produkte der Schönheitspflege nutzen. Das Beauty Café wird von den Frauen sehr freudig angenommen. Es ermöglicht ihnen in Kontakt mit anderen Frauen zu treten, Erfahrungen auch außerhalb der Kosmetik auszutauschen und ihr Wohlfühl zu stärken. Für das Beauty-Café sucht die Erstaufnahmeeinrichtung eine ehrenamtliche Helferin, die das Projekt unterstützen möchte. Derzeit findet das Café dienstags von 9 bis 11 Uhr statt. Die Zeit ist aber nicht festgelegt und kann in Absprache mit der Helferin geändert werden.

Kontakt:

Deborah Marx, European Homecare GmbH, EAE Dresden - Bremer Straße 25 - 01067 Dresden

Tel. 01590 43 63 33 3, Mail. [dresden-bremer-sani@eu-homecare.com](mailto:dresden-bremer-sani@eu-homecare.com)

## Neue Onlineplattform zur Vermittlung von ehrenamtlichen Einsatzstellen

In Dresden ist die neue Plattform [www.ehrensache.jetzt](http://www.ehrensache.jetzt) zur Vermittlung von Ehrenämtern online. Sie ist als ein Projekt der Bürgerstiftung Dresden in Partnerschaft mit der Landeshauptstadt entstanden und wird von der Freiwilligenagentur der Stiftung betreut. Ziel des Projektes ist es, Dresdnerinnen und Dresdner, die ehrenamtlich aktiv werden wollen, schnell und unkompliziert mit der passenden Tätigkeit am richtigen Platz zusammenzubringen.

[Weitere Informationen](#)

## Neue Migrationsberatungsstelle des Deutschen Roten Kreuzes

Im März 2019 nahm die Migrationsberatungsstelle für Erwachsene des DRK Kreisverband Dresden e.V. in der Schandauer Straße 43 in 01277 Dresden seine Arbeit auf. Das Angebot richtet sich an Migrant/innen, EU-Bürger/innen und Spätaussiedler/innen und deren Familien, welche sich dauerhaft in Deutschland aufhalten. Die Beratung ist kostenfrei, individuell und vertraulich. Ziel ist es die Eingliederung in das soziale, kulturelle und berufliche Leben in Deutschland zu erleichtern. Eine verbindliche Rechtsberatung kann nicht geleistet werden. Die Beratung kann folgende Themen beinhalten: Spracherwerb (Integrations- und andere Deutschkurse), Bildung und Beruf, Infos zu rechtlichen Fragen, Unterstützung im Umgang mit Behörden und anderen öffentlichen Einrichtungen, Alltagsthemen wie Familie, Kinderbetreuung, Gesundheit, Wohnen, Schulden, Freizeit- und Kontaktmöglichkeiten. Die Sprechzeiten sind dienstags und donnerstags 9 bis 11 Uhr und 14 bis 16 sowie nach Vereinbarung.

Kontakt: Tel.: 0351 312 157 -90, mobil: 0151 548 482 76, Ansprechpartnerin: Christiane Illgen

E-Mail: [migrationsberatung@drk-dresden.de](mailto:migrationsberatung@drk-dresden.de)

## Offener Frauentreff

Mit dem neuen offenen Frauentreff möchte das Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e.V. nachhaltig das Leben von Frauen und Kinder verbessern und Ihnen eine Teilhabemöglichkeit anbieten. Yalda Karimi aus Afghanistan hilft ihnen, sich in der neuen Umgebung zu orientieren. Die Frauen bekommen dadurch die Möglichkeit, sich in einem geschützten Raum über Alltagsthemen wie Recht auf Selbstbestimmung, schulische Bildung, Kinderechte, Frauenschutz sowie gesundheitsrelevante Themen auszutauschen und von der Person ihres Vertrauens wichtige Informationen über den Alltag in Deutschland zu bekommen. Diese Maßnahme bietet vor allem zugewanderten Frauen die Möglichkeit, außerhalb ihrer Wohnung Kontakte zu knüpfen und Projekte kennen zu lernen.

Zurzeit treffen sich wöchentlich ca. 15 geflüchtete Frauen mit ihren Kindern jeden Mittwoch zwischen 10-12 Uhr in der Ritzenbergstraße 3, 01067 bei „Kolibri“ e.V.



Zum Nowruzfest haben sich die Frauen des offenen Frauentreffs in traditionellen Kleidern präsentiert.  
Foto: M. Hussaini

## Neues vom Kinderkino

In der Erstaufnahmeeinrichtung (EAE) Hamburger Straße öffnet jeden Freitag das Kinderkino des Vereins Akifra. „Beim Anschauen von Filmen müssen die Kinder still sitzen, es gibt aber ein großes Bedürfnis nach Bewegung“, sagt die Leiterin Ana Brandes. Deshalb wurde das Angebot jetzt um ein Tanzprojekt erweitert.

[Den ganzen Bericht lesen](#)

## Stellenausschreibung Kausa-Servicestelle

Die KAUSA-Servicestelle Region Dresden ist eine Anlaufstelle für Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund, die sich zum Thema „Duale Ausbildung“ informieren, beraten und unterstützen lassen. Gesucht wird zum 01.05.2019 ein(e) Projektmitarbeiter/in für die Bereiche Unternehmen mit Migrationshintergrund und Migrantengemeinschaft. Erwartet werden u.a. gute Deutsch- und Arabischkenntnisse in Wort und Schrift.

[Stellenausschreibung](#)

## Von subtil bis militant:

### Wie Islamisten Kinder und Jugendliche in „Social Media“ anwerben

„Jugendliche sind im Visier von Islamisten. Islamistische Gruppen ködern Kinder und Jugendliche mit provokanten Videos, Comics und Computerspielen oder mit subtilen Hassbotschaften“, sagt Bundesjugendministerin Dr. Franziska Giffey. Ihr Ministerium präsentierte jetzt den Lagebericht „Islamismus im Netz 2018“. Der Großteil der 2018 gesichteten Fälle islamistischer Propaganda (87%) befand sich auf ausländischen Social-Media-Diensten wie Youtube, Facebook, Instagram oder Telegram. YouTube löschte die Beiträge nach Hinweis in 99% der Fälle, Instagram in 98%, Facebook in 82% und Telegram lediglich in 58% der gemeldeten Verstöße.

Der Bericht 2018: "Islamismus im Netz" steht unter [www.hass-im-netz.info/bericht2018](http://www.hass-im-netz.info/bericht2018) zum Download bereit. Die Broschüre "Salafismus Online" stellt Arbeitsmaterialien für die praktische Arbeit in der Schule bereit und bietet Hintergrundinformationen über Propagandastrategien im Netz. Sie wird von jugendschutz.net und klicksafe in Kooperation mit ufuq.de herausgegeben und kann unter [www.klicksafe.de/salafismus](http://www.klicksafe.de/salafismus) abgerufen werden.

## Newsletter für Geflüchtete

Die Initiative Willkommen in Johannstadt bringt regelmäßig einen Newsletter in einfacher Sprache für Geflüchtete heraus. Die aktuelle Ausgabe ist am 20.04.2019 erschienen. Der Newsletter kann online [abonniert](#) werden.

[Newsletter für Geflüchtete](#)

## Ramadan 2019

Am 06.05.2019 beginnt der islamische Fastenmonat. Die Fastenzeit beginnt täglich mit der Morgendämmerung und endet mit Sonnenuntergang. Mit dem Ramadan-Fest, auch als Zuckerfest bekannt, endet am 04.06.2019 der Fastenmonat.

Vereine, Initiativen und ehrenamtlich Aktive werden gebeten, den Fastenmonat bei ihrer Planung von Aktivitäten entsprechend zu berücksichtigen.

### **Wahl zum Integrations- und Ausländerbeirat: Wahlhelfer/innen gesucht**

Für die Wahl des Integrations- und Ausländerbeirats werden Wahlhelfer/innen gesucht. Zu den Aufgaben gehören dabei die Prüfung der Wahlbriefe und Wahlscheine und die Auszählung der Stimmzettel. Wahlhelfer/innen können alle Personen werden, die wahlberechtigt oder wählbar sowie mindestens 18 Jahre alt und seit drei Monaten oder länger in Dresden gemeldet sind. Wahlberechtigt ist, wer keine deutsche Staatsangehörigkeit besitzt. Wählbar sind Menschen mit Migrationshintergrund oder mit einer ausländischen Staatsangehörigkeit, die seit mindestens einem Jahr rechtmäßig in Deutschland leben. Die Prüfung und Auszählung wird am 01.09.2019 von 11 Uhr bis 16 Uhr stattfinden. Für den Einsatz der Wahlhelfer/innen gibt es eine kleine Entschädigung in Höhe von ca. 40 Euro. Sie ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit. Zusätzlich werden noch Personen gesucht, die an den Sitzungen des Wahlausschusses teilnehmen. Dieser entscheidet über die Zulassung der Wahlvorschläge und gibt die Ergebnisse bekannt. Der Wahlausschuss trifft sich in der 27. und 36. Kalenderwoche. Interessierte Personen können eine Bereitschaftserklärung ausfüllen und an das Bürgeramt schicken.

[Weitere Informationen / Bereitschaftserklärung](#)

### **Herkunftssprachlicher Unterricht für Schüler/innen mit Migrationshintergrund**

Das Landesamt für Schule und Bildung bietet an ausgewählten Schulstandorten in der Landeshauptstadt Dresden herkunftssprachlichen Unterricht an. Der herkunftssprachliche Unterricht richtet sich an Schüler/innen öffentlicher Schulen, deren Herkunftssprache nicht oder nicht ausschließlich Deutsch ist. Der Unterricht erfolgt klassen-, schul- und schulartübergreifend von Klassenstufe 1 bis zum Ende der 10. Klassenstufe und ist ein freiwilliges Zusatzangebot, welches im Regelfall im Rahmen von 2 Unterrichtsstunden pro Woche durchgeführt wird. Bei regelmäßiger Teilnahme erhalten die Schüler/innen einen Teilnahmevermerk auf dem Jahres- bzw. Abschlusszeugnis.

Gegenwärtig werden in der Stadt Dresden 13 Herkunftssprachen angeboten, darunter z.B. Arabisch, Russisch oder Vietnamesisch. Der Unterricht findet in den Nachmittagsstunden statt.

Die Information der Schüler/innen bzw. der Eltern zum aktuellen Angebot des herkunftssprachlichen Unterrichts, zum Start des Unterrichts und den Anmeldeöglichkeiten im jeweiligen Schuljahr erfolgt über die Klassenlehrer/innen oder über die Sekretariate der Schulen. Die Anmeldung erfolgt in den ersten Wochen nach Schuljahresbeginn direkt bei den herkunftssprachlichen Lehrkräften vor Ort, nachdem die Übersicht zum aktuellen Angebot in den Schulen verfügbar ist. Nachmeldungen sind dann wieder zum Beginn des 2. Schulhalbjahres möglich.

Für Nachfragen rund um den herkunftssprachlichen Unterricht steht Ihnen Herr Andreas Füll am Standort Dresden des Landesamtes für Schule und Bildung (Telefon 0351-8439408) als Ansprechpartner zur Verfügung.

## **INFORMATIONEN DER BILDUNGSKOORDINATION FÜR NEUZUGEWANDERTE**

### **Änderung bei der Besetzung der Bildungskoordination**

Ab sofort befindet sich Frau Cornelia Beyer, die Bildungskoordinatorin für Neuzugewanderte mit Schwerpunkt Schulische und Berufliche Bildung nicht im Dienst. Bis auf weiteres wird sie inhaltlich von Daniela Glatzer und Marcus Oertel vertreten: Frau Glatzer betreut den Bereich Schule (bis max. 18 Jahre), Herr Oertel den Bereich der über 18-Jährigen.

[www.dresden.de/bildung-neuzugeanderte](http://www.dresden.de/bildung-neuzugeanderte)

## **VERANSTALTUNGEN**

**2.5., 9.5., 11.5., 18.05.**

### **Workshop Bewerbungsgespräch für Geflüchtete / Migranten, Migrantinnen**

Der Malteser Hilfsdienst veranstaltet einen Workshop zum Thema „Sicher und überzeugend auftreten im Bewerbungsgespräch“. Eingeladen sind Menschen, die sich für ein Praktikum, eine Ausbildung oder ein Studium bewerben möchten. Der Workshop gibt Antworten auf alle wichtigen Fragen rund um das Thema Vorstellungsgespräch in Deutschland:

Wie bereitet man sich gut auf ein Vorstellungsgespräch vor?

Wie läuft ein Vorstellungsgespräch ab?

Welches Verhalten ist erwünscht?

Welche Fragen werden gestellt? Und warum?

Welche Antworten sind günstig/ungünstig?

Der Workshop findet in den Räumen des Malteser Hilfsdienstes, Leipziger Straße 33 in 01097 Dresden statt. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich.

[Flyer Workshop Bewerbungsgespräch](#)

**08.05.2019**

### **Informationsveranstaltung: „Helfer – und dann? Qualifizierung und Unterstützung für eine nachhaltige Arbeitsmarktintegration zugewanderter Menschen“**

Am 08.05.2019 findet von 10-15 Uhr im Fachinformationszentrum Zuwanderung im Jobcenter auf der Budapester Straße 30, 01069 Dresden eine Informationsveranstaltung für haupt- und ehrenamtliche Akteure statt, die niedrigqualifizierte Zugewanderte beraten und begleiten. Ziel der Veranstaltung ist es, Transparenz für eine einheitliche Beratung zu schaffen. Die Bildungskoordination für Neuzugewanderte und das IQ Netzwerk Sachsen laden gemeinsam dazu ein. Anmeldungen sind bis zum 26.04.2019 möglich.

[Weitere Informationen](#)

**25.05.2019**

### **Integrationsmesse für Geflüchtete und Migranten/Migrantinnen in Gorbitz**

Am 25.05.2019 werden von 15 bis 18 Uhr Vereine und Institutionen ihre Angebote aus den Bereichen Bildung und Freizeit für den Stadtteil Gorbitz vorstellen. Die Messe richtet sich speziell an Geflüchtete und Migranten/Migrantinnen. Vereine und Initiativen, die sich mit einem Stand präsentieren möchten, werden gebeten, sich bis zum 30.04.2019 anzumelden.

Kontakt: Mariana Seeboth und Elena Kolesnyk, E-Mail: [m.seeboth@sufw.de](mailto:m.seeboth@sufw.de)

Die Messe findet in den Räumen der Volkssolidarität, Altgorbitzer Ring 58, in 01169 Dresden statt.

[Flyer Messe](#)

**29.05.2019**

### **Informationsveranstaltung für Migranten/Migrantinnen zur Einschulung von Kindern**

Der Caritasverband für Dresden e.V. lädt am 29.05.2019 um 10 Uhr zu einer Informationsveranstaltung rund um die Einschulung von Kindern ein. Die Veranstaltung richtet sich speziell an Geflüchtete und Migranten/Migrantinnen. Veranstaltungsort sind die Räume des Caritas Kindermigrationsdienstes in der Schweriner Straße 27. Um den Einsatz der Dolmetscher gut vorzubereiten, wird um Anmeldung gebeten.

[Flyer Schulanfang deutsch](#)

[Flyer Schulanfang Russisch](#)

[Flyer Schulanfang Arabisch](#)

[Flyer Schulanfang persisch](#)

**31.05.2019**

### **Interkultureller Abend mit Banda Internationale**

Ein interkultureller Abend mit Banda Internationale findet in der St. Markuskirche in Pieschen in der Markusstraße 1 statt (Haltestelle Rathaus Pieschen). Beginn ist 19 Uhr, der Eintritt ist frei. Im Anschluss ist ein Büffet geplant, kulinarische Beiträge dazu sind sehr willkommen. Veranstalter ist die Evang. Laurentius-Kirchgemeinde Dresden.

[Flyer Interkultureller Abend](#)

**05.06.2019**

### **Gastmahl auf dem Altmarkt**

Am 05.06.2019 findet zwischen 17 und 20 Uhr das 4. Gastmahl „Dresden isst bunt“ – dieses Mal auf dem Altmarkt – statt. Das Bündnis Dresden.Respekt lädt Institutionen, Vereine, die Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste Dresdens herzlich ein, gemeinsam einen bunten, fröhlichen Sommerabend mit kulinarischen Köstlichkeiten, vielen Gesprächen und kulturellen Überraschungen zu gestalten. Initiativen, Vereine, Institutionen und Unternehmen sind eingeladen, sich mit einem Tisch zu beteiligen. Anmeldeschluss ist der 06.05.2019

[Weitere Informationen](#)

**22.06.2019**

### **Ehrenamtsbörse**

Am 22.06.2019 findet von 10 bis 16 Uhr die Ehrenamtsbörse statt. Vereine und Initiativen, die überwiegend ehrenamtlich tätig sind, können ihre Aktivitäten präsentieren und sich einer breiten Öffentlichkeit vorstellen. Die Ehrenamtsbörse findet im neu eröffneten Ratskeller statt und ist eingebunden in den Tag des offenen Rathauses, der zum gleichen Termin stattfindet. Organisiert wird die Ehrenamtsbörse von der neu eingerichteten Freiwilligenagentur der Bürgerstiftung. Einladungen an Vereine und Initiativen werden dazu Anfang Mai versendet.

[Kontakt zur Freiwilligenagentur der Bürgerstiftung](#)

### **Montagscafé - Programm**

Jeden Montag, 15 – 22 Uhr, Staatsschauspiel Dresden, Kleines Haus, Glacisstraße 28, 01099 Dresden.

15-17 Uhr: Frauencafé mit Kinderbetreuung

19-22 Uhr: Offenes Café mit Kulturprogramm

06.05. ab 18 Uhr: „Kunst am Kopierer“ – Workshop mit Josef Panda

13.05. ab 19 Uhr: „Being Hier“ – Gastspiel des RAC (Refugee Art Center, HELLERAU)

20.05. ab 15 Uhr: „Kochen und Siebdrucken“ – im Rahmen von OUR STAGE 4. Europäisches Bürgerbühnenfestival

27.05. ab 17 Uhr: „Montagstalk“ – Tischgespräche zum Thema Europa

Sozialberatung durch [die Refugee Law Clinic](#) 17-19 Uhr im Foyer des Kleinen Hauses.

Das Montagscafé freut sich auf jede aktive Mitgestaltung: 0351/4913-617 oder [montagscafe@staatsschauspiel-dresden.de](mailto:montagscafe@staatsschauspiel-dresden.de).

Das ständig aktualisierte Programm finden Sie unter: [www.staatsschauspiel-dresden.de/spielplan/a-z/montagscafe](http://www.staatsschauspiel-dresden.de/spielplan/a-z/montagscafe) und auf Facebook unter „montagscafedresden“

### **Angebote vom DRK**

Mit seinem Team Young Connection (YoCo) richtet sich der DRK Kreisverband Dresden e. V. an Kinder und Jugendliche unterschiedlicher Nationen zwischen 4 und 21 Jahren sowie deren Familien. Freizeitangebote sollen einen Rahmen schaffen, der sportliche, spielerische und künstlerische Begegnungen ermöglicht. Jeden Monat wird ein entsprechendes Programm veröffentlicht. Ehrenamtliche Helfer/innen und Sozialarbeiter/innen können Flüchtlinge für die entsprechenden Aktivitäten anmelden. Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenfrei.

[Veranstaltungskalender YoCo](#)

Sie möchten den Newsletter regelmäßig erhalten? Bitte senden Sie eine formlose Mail an Ehrenamtskoordinator Clemens Hirschwald unter [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)

Ältere Ausgaben des Newsletters finden Sie im Archiv unter  
<http://www.dresden.de/de/leben/gesellschaft/migration/hilfe/newsletter.php>

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 20.05.2019

Impressum

Herausgeber  
Landeshauptstadt Dresden  
Sozialamt, Abt. Migration

Redaktion: Clemens Hirschwald  
[chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)  
[www.dresden.de/fluechtlingshilfe](http://www.dresden.de/fluechtlingshilfe)